

**REGOLAMENTO COMUNALE
GEMEINDEVERORDNUNG**

**REGOLAMENTO COMUNALE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE
SCOLASTICA**

**GEMEINDEVERORDNUNG
DES SCHULAUSSPEISUNGSDIENSTES**

Versione approvata con delibera del Consiglio Comunale n. 24 del 31/07/2024
Genehmigte Fassung laut Gemeinderatsbeschluss Nr. 24 vom 31/07/2024

COMUNE DI BRNZOLO – GEMEINDE BRANZOLL

Via G. Marconi 5, 39051 Bronzolo - Tel. 0471-597411 - G. Marconistr. 5, 39051 Branzoll
info@comune.bronzolo.bz.it - www.comune.bronzolo.bz.it - info@gemeinde.branzoll.bz.it - www.gemeinde.branzoll.bz.it
Cod.Fisc. - MwSt. 80006560215 - P.IVA - St.Nr 00562710210

INDICE	P./S.	INHALTSVERZEICHNIS
REGOLAMENTO COMUNALE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA		GEMEINDEVERORDNUNG DES SCHULAUSSPEISUNGSDIENSTES
Articolo 1	4	Artikel 1
Oggetto e finalità del servizio		Gegenstand und Zweck des Dienstes
Articolo 2	4	Artikel 2
Modalità di gestione		Führungsmodalitäten
Articolo 3	5	Artikel 3
Sorveglianza		Aufsicht
Articolo 4	5	Artikel 4
Iscrizione		Einschreibung
Articolo 5	6	Artikel 5
Criteri d'ammissione		Zulassungskriterien
Articolo 6	7	Artikel 6
Tariffa e riscossione		Tarif und Einhebung
Articolo 7	8	Artikel 7
Inizio e fine		Beginn und Ende

Articolo 8	8	Artikel 8
Accettazione delle disposizioni		Annahme der Bestimmungen
Articolo 9	8	Artikel 9
Entrata in vigore		Inkrafttreten der Verordnung

REGOLAMENTO COMUNALE DEL SERVIZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA

GEMEINDEVERORDNUNG DES SCHULAUSSPEISUNGSDIENSTES

Articolo 1

Oggetto e finalità del servizio

1. Il presente regolamento ha per oggetto il servizio di refezione scolastica comunale ed è finalizzato ad assicurare un migliore utilizzo dei servizi educativi e sociali offerti sul territorio comunale.
2. Il servizio si propone inoltre di perseguire obiettivi di educazione alimentare tramite la fornitura di diete elaborate in accordo con il servizio di dietologia del distretto sanitario locale.
3. Il servizio è svolto nel rispetto della normativa vigente e dei principi di imparzialità, parità di trattamento, efficacia, economicità, speditezza, pubblicità e trasparenza dell'attività amministrativa.

Articolo 2

Modalità di gestione

1. L'organizzazione e la gestione del servizio di refezione scolastica sono di competenza della Giunta comunale che vi provvede in base alla normativa vigente.
2. Il servizio di refezione scolastica per la scuola primaria di Bronzolo viene svolto, in presenza di strutture adeguate, all'interno della scuola o in prossimità della stessa, nei giorni di rientro pomeridiano. Il servizio può essere gestito direttamente dal Comune oppure da terzi mediante apposite convenzioni.
3. Il servizio di refezione scolastica è rivolto a tutte le alunne/tutti gli alunni frequentanti il rientro scolastico della scuola primaria presente a Bronzolo.

Artikel 1

Gegenstand und Zweck des Dienstes

1. Gegenwärtige Verordnung regelt den Schulausspeisungsdienst der Gemeinde zur Gewährleistung der bestmöglichen Nutzung der erzieherischen und sozialen Dienste auf Gemeindeebene.
2. Der Dienst dient, neben eigens mit dem Dienst für Diät und Ernährung des lokalen Sanitätssprengels erstellten Diätplänen, auch zur Ernährungserziehung.
3. Der Dienst wird im Sinne der geltenden Gesetzesbestimmungen und gemäß den Grundsätzen der Unparteilichkeit, Wirksamkeit, Wirtschaftlichkeit, Schnelligkeit, Veröffentlichung und Transparenz der Verwaltungstätigkeit durchgeführt.

Artikel 2

Führungsmodalitäten

1. Organisation und Verwaltung des Schulausspeisungsdienstes liegen im Kompetenzbereich des Gemeindevorstandes, der sich dabei nach den geltenden Gesetzen richtet.
2. Der Schulausspeisungsdienst für die Grundschule von Branzoll wird an den Tagen mit Nachmittagsunterricht in geeigneten Räumlichkeiten innerhalb der Schulen oder in deren Nähe durchgeführt. Der Dienst kann direkt von der Gemeinde oder über entsprechende Vereinbarungen mit Dritten durchgeführt werden.
3. Der Schulausspeisungsdienst steht allen Schülerinnen/Schülern der Grundschule von Branzoll an den Tagen mit Nachmittagsunterricht zur Verfügung.

4. Il servizio di refezione scolastica può essere offerto anche a tutte le alunne/tutti gli alunni iscritte/iscritti al doposcuola pomeridiano nei giorni di non rientro scolastico. Il servizio di doposcuola viene gestito da associazioni/cooperative.

5. L'amministrazione comunale può utilizzare il servizio anche per destinatari non ricompresi nei commi precedenti.

6. Al servizio di refezione scolastica di cui al comma 4 e 5 del presente articolo non si applicano gli articoli 3, 4, 5, 6 e 7 del presente regolamento.

7. L'organizzazione e la gestione del servizio di refezione scolastica di cui al comma 4 e 5 del presente articolo è di competenza completa della Giunta comunale.

Articolo 3

Sorveglianza

1. Durante il consumo dei pasti per le alunne/gli alunni della scuola primaria è garantito un adeguato servizio di sorveglianza da parte di personale scolastico o designato dalla Provincia.

2. Il personale necessario per la sorveglianza ed il controllo durante il servizio di refezione scolastica è esentato dal pagamento del pasto consumato.

Articolo 4

Iscrizione

1. La domanda per l'ammissione alla refezione scolastica deve essere presentata prima dell'inizio dell'anno scolastico ed entro i termini definiti ogni anno dalla Giunta comunale, da entrambi i genitori delle alunne/degli alunni o da coloro che ne

4. Der Schulausspeisungsdienst kann von allen Schülerinnen/Schülern die zum Nachmittagsunterricht eingeschrieben sind auch an Tagen ohne Nachmittagsunterricht in Anspruch genommen werden. Der außerschulische Dienst wird von Vereinen/Genossenschaften betrieben.

5. Die Gemeindeverwaltung kann den Dienst auch anderen Zielgruppen als den in den oberen Absätzen erwähnten zukommen lassen.

6. Die Artikel 3, 4, 5, 6 und 7 der vorliegenden Verordnung gelten nicht für den Schulausspeisungsdienst laut Absatz 4 und 5 des vorliegenden Artikels.

7. Die Organisation und die Verwaltung des Schulausspeisungsdienstes gemäß Absatz 4 und 5 des vorliegenden Artikels obliegt in der ausschließlichen Zuständigkeit dem Gemeindeausschuss.

Artikel 3

Aufsicht

1. Während der Einnahme der Mahlzeiten für Grundschülerinnen/Schüler ist ein entsprechender Aufsichtsdienst durch das Schulpersonal oder durch ein von der Landesverwaltung benanntes Personal gewährleistet.

2. Das während des Schulausspeisungsdienstes erforderliche Aufsichtspersonal ist von der Bezahlung der Mahlzeiten befreit.

Artikel 4

Einschreibung

1. Das Einschreibegesuch für den Schulausspeisungsdienst muss vor Beginn eines jeden Schuljahres, innerhalb der vom Gemeindeausschuss festgesetzten Fristen, mittels eigens bereitgestelltem Vordruck von beiden Elternteilen bzw. dem/den Erziehungsberechtigten

fanno le veci, utilizzando gli appositi modelli da ritirare e riconsegnare presso il Comune o reperibili sul sito internet del Comune.

2. Le domande pervenute oltre il termine suddetto non verranno accettate ad eccezione di:

- a) trasferimento da altri Comuni o Paesi
- b) trasferimento da un'altra scuola
- c) gravi e comprovati motivi familiari.

Articolo 5

Criteri d'ammissione

1. L'iscrizione al servizio di refezione scolastica é ammessa purché i genitori delle alunne/degli alunni siano in regola con i pagamenti relativi al servizio stesso.

2. Nel caso in cui le condizioni strutturali fossero insufficienti sarà data precedenza alle/agli alunne/i in base ai seguenti criteri:

- a) Alunne/alunni, i cui genitori hanno un lavoro con orario continuato durante la pausa pranzo e che non possono essere accuditi da un parente;
- b) Alunne/alunni, i cui genitori hanno un lavoro a turni dove l'orario di lavoro é variabile e che non possono essere accuditi da un parente;
- c) Alunne/alunni pendolari;
- d) Alunne/alunni, nell'ordine della distanza maggiore tra scuola e luogo di residenza;
- e) Alunne/alunni, con disabilità o con disagio sociale.

gestellt werden. Die vorgesehenen Formulare sind in der Gemeinde abzuholen und an diese zurückzusenden oder sind auf der Webseite der Gemeinde verfügbar.

2. Die Einschreibungen, welche nach Ablauf des Anmeldezeitraumes eingehen, werden nicht berücksichtigt.

Ausnahme bilden folgende Fälle:

- a) Einbürgerung aus anderen Gemeinden oder Ländern
- b) Wechsel aus einer anderen Schule
- c) schwerwiegende und nachgewiesene familiäre Gründe.

Artikel 5

Zulassungskriterien

1. Die Einschreibungen zur Inanspruchnahme des Schulausspeisungsdienstes sind nur zulässig, wenn die Eltern der Schülerinnen/Schüler die Zahlungen für den entsprechenden Dienst ordnungsgemäß durchgeführt haben.

2. Sollten die räumlichen Voraussetzungen nicht ausreichen, so haben die Schülerinnen/Schüler aufgrund folgender Kriterien Vorrang:

- a) Schülerinnen/Schüler, bei denen die Eltern einer Arbeit mit durchgehender Arbeitszeit während der Mittagspause nachgehen und die Verpflegung nicht von Verwandten übernommen werden kann;
- b) Schülerinnen/Schüler, bei denen beide Elternteile einer Turnusarbeit nachgehen, bei der die Arbeitszeiten variieren und die Verpflegung nicht von Verwandten übernommen werden kann;
- c) Fahrschüler/innen mit Schülertransport ;
- d) Schülerinnen/Schüler, die den weitesten Schulweg von der Schule bis zum Wohnort haben;
- e) Schülerinnen/Schüler mit Beeinträchtigung oder sozialer Notlage.

Articolo 6

Tariffa e riscossione

1. Le tariffe per il servizio di refezione scolastica vengono fissate annualmente con delibera della Giunta comunale e sono diversificate in base alla situazione economico-patrimoniale dei beneficiari.

Per la valutazione degli elementi reddituali e patrimoniali necessari a definire le tariffe per il servizio di refezione scolastica, viene adottato il sistema di rilevamento unificato di reddito e patrimonio e quindi la dichiarazione unificata di reddito e patrimonio denominata DURP.

2. Le soglie di valore della situazione economica (VSE), in base alle quali si diversificano le tariffe per il servizio di refezione scolastica, sono le seguenti:

1. soglia: fino a 1,30
2. soglia: da 1,31 a 1,73
3. soglia: da 1,74 a 2,11
4. soglia: da 2,12

3. Le alunne/gli alunni che frequentano la scuola primaria di Bronzolo e che non sono ivi residenti pagano la tariffa per il servizio di refezione scolastica relativa alla 4. soglia VSE se non stabilito diversamente in apposite convenzioni sottoscritte con i rispettivi comuni di residenza degli alunni stessi.

4. I pasti vengono pagati tramite emissione di fattura.

5. In caso di mancato pagamento i genitori, che risulteranno comunque morosi, saranno sottoposti al recupero forzoso del credito, con addebito di spese di procedimento ed interessi, mediante procedura per ingiunzione di entrate patrimoniali secondo quanto previsto dalla legislazione vigente e successivamente all'iscrizione a ruolo.

Per spese di procedimento si intendono i costi di tutti i solleciti inviati ai genitori morosi

Artikel 6

Tarife und Einhebung

1. Die Tarife für den Schulausspeisungsdienst werden jährlich mit Gemeindeausschussbeschluss festgelegt und sind aufgrund der Vermögenssituation der Nutznießer diversifiziert.

Für die Bewertung der Einkommens- und Vermögenssituation, die für die Festlegung der Tarife für den Schulausspeisungsdienst erforderlich sind, wird das System für die einheitliche Erhebung von Einkommen und Vermögen und somit die sog. EEVE - Erklärung angewandt.

2. Die Stufen der wirtschaftlichen Lage (FWL), aufgrund deren die Tarife für den Schulausspeisungsdienst diversifiziert werden, sind folgende:

1. Stufe: bis 1,30
2. Stufe: von 1,31 bis 1,73
3. Stufe: von 1,74 bis 2,11
4. Stufe: von 2,12

3. Die Schülerinnen/die Schüler, welche die Grundschule von Branzoll besuchen und vor Ort nicht wohnhaft sind, zahlen den Tarif für den Schulausspeisungsdienst für die 4. Stufe FWL, falls in eigens dafür vorgesehenen, mit den Wohnsitzgemeinden der Schüler unterzeichneten Vereinbarungen, nichts anderes festgelegt wird.

4. Die Mahlzeiten werden mittels Rechnung bezahlt.

5. Sollten die als säumig geltenden Eltern der Zahlung nicht nachkommen, kommt es zur Zwangseintreibung der Forderungen mit Anlastung der Verfahrensspesen und Zinsen mittels Verfahren mit Zahlungsaufforderung nach der geltenden Gesetzgebung und darauffolgender Eintragung in den Verhandlungskalender.

Als Verfahrensspesen gelten die Kosten für sämtliche Mahnungen, die den säumigen Eltern mittels

tramite raccomandata con ricevuta di ritorno.

Einschreibung mit Empfangsbestätigung geschickt wurden.

Articolo 7

Artikel 7

Inizio e fine

Beginn und Ende

1. Il servizio di refezione scolastica segue il calendario scolastico stabilito dalla Provincia Autonoma di Bolzano.

1. Der Schulausspeisungsdienst richtet sich nach dem von der Autonomen Provinz Bozen festgelegten Schulkalender.

Articolo 8

Artikel 8

Accettazione delle disposizioni

Annahme der Bestimmungen

1. La materiale fruizione del servizio di refezione scolastica comunale comporta l'integrale ed incondizionata accettazione di tutte le disposizioni del presente regolamento.

1. Die materielle Inanspruchnahme des Schulausspeisungsdienstes der Gemeinde bedingt die vollständige und bedingungslose Annahme aller Bestimmungen dieser Verordnung.

Articolo 9

Artikel 9

Entrata in vigore

Inkrafttreten der Verordnung

1. Il presente regolamento entra in vigore, per quanto riguarda il servizio di refezione scolastica rivolto a tutte le alunne/tutti gli alunni frequentanti il rientro scolastico della scuola primaria presente a Bronzolo, con l'anno scolastico 2025/2026.

1. Die vorliegende Verordnung bezüglich des Schulausspeisungsdienstes für alle Schülerinnen/Schüler der Grundschule in Branzoll an den Tagen mit Nachmittagsunterricht, tritt mit dem Schuljahr 2025/2026 in Kraft.

2. Il presente regolamento entra in vigore, per quanto riguarda il servizio di refezione scolastica di cui ai commi 4 e 5 dell'articolo 2 del presente regolamento con l'anno scolastico 2024/2025.

2. Die vorliegende Verordnung tritt in Bezug auf den Schulausspeisungsdienst laut Absatz 4 und 5 des Artikels 2 der vorliegenden Verordnung mit dem Schuljahr 2024/2025 in Kraft.